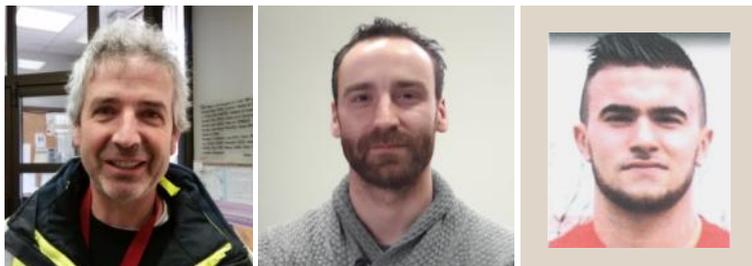


## RÉORGANISATION DES SERVICES TECHNIQUES

Le début de cette année 2017 est l'occasion de souhaiter la bienvenue à deux nouveaux agents au sein de nos services municipaux. L'intégration de ces deux agents s'effectue dans le cadre d'une réorganisation des services techniques consécutive notamment au départ à la retraite d'Antoine Alvaro. Tout d'abord, nous accueillons Stéphane Vidal qui a été recruté en tant que chef du service bâtiment en lieu et place de Sylvain Artès qui va remplacer Antoine Alvaro au service festivités. Ancien artisan-électricien, Stéphane apportera cette compétence et aura la charge d'organiser avec son équipe, l'ensemble des travaux d'entretien, de réhabilitation et de construction des bâtiments communaux. Il pourra compter parmi son équipe sur Morgan Salvador qui, en remplacement d'un contrat aidé, a été recruté en tant qu'agent polyvalent par le biais d'un contrat d'apprentissage. En partenariat avec le CNFPT et la commune de Torreilles, Morgan va suivre en

alternance un CAP «Maintenance des bâtiments des collectivités». Il pourra ainsi bénéficier d'une formation théorique et mettre en pratique ses connaissances au sein du service bâtiment. Souhaitons leur une bonne intégration.



De gauche à droite : Stéphane Vidal, Sylvain Artès et Morgan Salvador.

## UNE NOUVELLE RESTAURATION SCOLAIRE



La commune de Torreilles est membre de la Communauté Urbaine Perpignan Méditerranée et à ce titre, le conseil municipal a décidé, par délibération en date du 05/12/2016, d'intégrer le Syndicat Intercommunal Scolaire et de Transports Perpignan-Méditerranée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017. Ceci, afin d'améliorer entre autres, la qualité du service de restauration scolaire.

Les compétences de ce syndicat sont la restauration, l'animation autour de l'alimentation et le transport des élèves des écoles primaires et maternelles des communes membres. Le site <http://www.sist-perpignanmediterranee.fr/> présente l'ensemble des actualités du syndicat et notamment les menus de la semaine dans les restaurants scolaires.

D'autre part, la commune va très prochainement se doter d'un nouveau logiciel pour la gestion des accueils de loisirs en y

intégrant un portail famille. Celui-ci, opérationnel à compter du second trimestre, permettra non seulement d'améliorer la communication pour une meilleure gestion du service, mais surtout, pour les familles, de gérer le paiement direct en ligne des différentes prestations proposées pour leurs enfants.

Par ailleurs, ce changement de prestataire entraîne quelques modifications au niveau des modalités de paiement du service. Pour tout renseignement complémentaire, merci de s'adresser à Mme Denise Chichportich lors des permanences les lundis de 8h.30 à 10h, ou les mardis et jeudis de 17h. à 19h. au Point Jeunes (local situé à côté de la halle des sports).



SYNDICAT INTERCOMMUNAL SCOLAIRE  
ET DE TRANSPORT PERPIGNAN-MEDITERRANEE



## CÉRÉMONIE DES VŒUX



Dr Marc Médina,  
maire,  
les adjoints et les conseillers municipaux de Torreilles

vous souhaitent une très belle année

# 2017

et sont heureux de vous convier à la cérémonie des vœux

lundi 16 janvier 2017 à 18h30

à la Halle des Sports



"Au soir chacun apportait sa chaise,  
et à minuit, chacun renportait son rêve"

Claude BLAZY

## INAUGURATION DU « CUBE »



Dr Marc Medina, Maire de Torreilles,  
Bernardine Sanchez, adjointe déléguée au tourisme, aux animations et à la culture,  
Didier Camelutti, adjoint délégué aux travaux,  
le conseil municipal  
ont le plaisir de vous convier à l'inauguration  
du nouvel espace multifacettes

LE CUBE

Samedi 21 janvier 2017 à 11h

Place des souvenirs d'enfance, Torreilles



## SCR XV : CHAUD DERBY POUR LA REPRISE !



Les salanquais, pour leur premier match de l'année 2017 et, en même temps, le premier match retour, effectueront un court déplacement à Leucate. Les audois, troisièmes de la poule, seront logiquement favoris sur leur herbe contre les catalans classés à une peu glorieuse huitième place. Ceci dit, lors du match aller à Canet, ces derniers l'avaient emporté 16-7, après un match plein, joué devant plus de 600 spectateurs. L'optimisme doit, donc, rester de mise chez les hommes de Parent et Gillingham qui, a priori, ont bien préparé ce derby, ouvrant un bloc de quatre matches cruciaux. A ce jour, SCR est à un petit point du premier

relégable et à trois du dernier qualifiable. L'issue de la compétition est donc aussi incertaine que celle des élections présidentielles... Ce samedi à 18h30 la course au maintien va démarrer et seuls les "combattants" pourront y prétendre. A 17h, en match d'ouverture, l'équipe 2 (6<sup>ème</sup>) en découdra avec les gars de la falaise (8<sup>ème</sup>) et n'oubliera pas sa difficile victoire (31-21) à l'aller. Cher public, nous comptons sur vous. **CHEZ LES JEUNES** : les cadets et les Philipponeau, tous "première année" ont subi les foudres de Vendres et devraient s'en tirer mieux à Olonzac, samedi. Les Balandrade, vainqueurs de Céret, joueront à Argelès à 16h. La relève se prépare. LCa

## L'AMICALE DES DONNEURS DE SANG COMMUNIQUE



Mardi 24 janvier prochain, vous participerez nombreux à la collecte de sang organisée dans notre commune par l'E.F.S. et au nom de l'Amicale des donneurs de sang, je vous en remercie par avance très vivement. Vous désirez aussi vous investir au sein de notre association afin de poursuivre

vos engagements altruistes pour une cause essentielle au seul bénéfice de tous. L'Amicale des donneurs de sang bénévoles de Torreilles vous invite à la rejoindre et vous donne rendez-vous lors de son A.G. le mardi 17 janvier à 18 heures salle Catalogne, place des Souvenirs d'enfance à Torreilles. Le Président, Georges Montgaillard.

## LES LUNDIS AU SKI : C'EST PARTI !

Les deux classes de CE1/CE2 de Mme Bordier et les CM2 de Mme Guy se rendent pendant trois lundis au ski à St Pierre Del Forcats. Vingt-cinq élèves sur les quarante-sept ne sont jamais allés au ski ! Toute une découverte pour ces enfants. Ce fut donc avec une superbe météo et une superbe équipe de St Pierre Del Forcats que les deux classes ont commencé les lundis au ski. Au programme, le matin, les élèves ont fait des tests de niveau. Après avoir évalué le niveau des élèves, les premiers sont partis sur le télésiège et les pistes vertes. Les petits torreillans étant des bons sportifs, l'après-midi, tous ont pu prendre le télésiège et descendre les pistes vertes et bleues. Les débutants ont glissé sur les pistes vertes, le long d'un parcours nommé « balade en forêt », dont les paysages enneigés sont magnifiques.



Après cette première journée de ski, nous avons accueilli Hugues, secouriste pisteur de la station de St Pierre Del Forcats, qui est venu parler des métiers de la neige et présenter la station qui, plus à l'ombre que les autres, garde la neige plus longtemps. Les enfants de Torreilles bénéficient, pour les séjours de ski, de l'opération « Mille enfants à la neige » organisée par Jérôme Tarbouriech, enseignant détaché à l'USEP en partenariat avec les Neiges Catalanes (station de St Pierre Del Forcats, Véronique), les loueurs de ski et l'Ecole de Ski Française de la station dont nous tenons à remercier les supers moniteurs : Fanfan, Gérard, Fred, ainsi que les transports du conseil général. Merci également aux parents accompagnateurs : les mamans de Lilou et Natalia et les papas de Matéo et Mathys.



Après cette première journée de ski, nous avons accueilli Hugues, secouriste pisteur de la station de St Pierre Del Forcats, qui est venu parler

## RECENSEMENT DES JEUNES : 1<sup>ère</sup> PÉRIODE

BIENTÔT 16 ANS !  
PENSEZ AU RECENSEMENT  
C'EST OBLIGATOIRE



Les jeunes nés entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 2001 doivent obligatoirement se faire recenser à la mairie (à partir du lendemain de leur 16<sup>ème</sup> anniversaire) jusqu'au 31 mars 2017. Ceux qui sont nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001 et qui n'ont pas été recensés, doivent régulariser leur situation en mairie. Tous devront se munir de leur carte nationale d'identité, du livret de famille des parents et d'un justificatif de domicile. Bien que l'accomplissement du service militaire soit suspendu, cette opération reste cependant indispensable pour pouvoir bénéficier d'un certificat individuel de recensement. Ce document est obligatoire pour s'inscrire à un examen ou un concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

## DEVOIR DE MÉMOIRE POUR LES ENFANTS

Jeudi 15 décembre dernier, les classes de CM1 de M. Rouquie et Mme Ciriani et de CM2 de Mme Guy se sont rendues au mémorial du Camp de Rivesaltes. Après un travail en classe sur la seconde guerre mondiale, les deux classes se sont intéressées à la vie de deux enfants qui ont vécu dans le camp, l'un pendant la retraite et l'autre pendant la seconde guerre mondiale. Les élèves ont ainsi travaillé sur le devoir de mémoire de ces populations.



## Agenda sportif, festif, culturel

### SAMEDI 14 JANVIER :

- > Rugby à Leucate,
- Leucate (II) - SCR XV (II), à 17h
- Leucate (I) - SCR XV (I), à 18h30

### LUNDI 16 JANVIER :

- > Cérémonie des vœux, 18h30 - halle des sports

### SAMEDI 21 JANVIER :

- > Inauguration du "Cube", 11h - place des souvenirs d'enfance

### MARDI 24 JANVIER :

- > Collecte de sang, de 15h30 à 19h30 - salle des fêtes

### MARCHÉ :

mardi et vendredi matin,  
place Louis Blasi

## INFOS PAROISSIALES

- Samedi 14 janvier : 18h, messe à St Laurent
- Dimanche 15 janvier : 9h30, messe à Torreilles ; 11h, messe à Clairra
- Mardi 17 janvier : 17h, messe à St Laurent
- Mercredi 18 janvier : 17h, messe au Barcarès
- Jeudi 19 janvier : 17h, messe à Clairra
- Vendredi 20 janvier : 17h, messe à Torreilles.

## AUTOCOLLANTS

Il arrive parfois que quelques torreillans ne puissent sortir de chez eux ou de leur garage... Pour sensibiliser les « gêneurs », la commune met à disposition des autocollants à apposer sur les portes d'entrée et de garage, et qui sont un appel au civisme. Ces autocollants sont disponibles à l'accueil de la mairie. N'hésitez pas à les demander !



## SPA : SOS SAUVETAGE

Magnifique chat noir angora âgé de 4 ans, avec son caractère de beau mâle mais gentil s'il est bien au calme, Grabuchon est malheureux au refuge car il est effrayé par les autres chats et stresse à en faire des crises d'asthme. Il a une oreille pliée en deux suite à un œdème causé par une gale d'oreille. Il est urgent de le sortir du refuge et de lui offrir un nouveau foyer (avec un petit jardin de préférence). Plus d'infos : Refuge SPA « Le Jardin de la Padrine » à Torreilles, 04.68.28.20.36.



## GÉNÉRATION MOUVEMENT

Le club des Aînés informe ses adhérents que l'assemblée générale se tiendra le mercredi 1<sup>er</sup> février 2017 à 14h30 à la salle Méditerranée. Ordre du jour : rapport moral, rapport financier, questions diverses, renouvellement du bureau. Les personnes intéressées pour faire partie du bureau doivent se faire connaître assez rapidement.

